



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 04 dicembre 2012

IL GOVERNATORE CUOMO HA VISIONATO IL PIANO DI INVESTIMENTO PER LO SVILUPPO BUFFALO BILLION

Il piano servirà a egstire un investimento di 1 miliardo di dollari dello Stato a Buffalo, a incentivare miliardi in altri investimenti

Il Governatore e il WNYREDC annunciano una collaborazione privata e pubblica con AMRI per creare 250 nuovi posti di lavoro

Il Governatore Andrew M. Oggi Cuomo ha assistito alla presentazione del Piano di sviluppo per un investimento di miliardi di dollari a Buffalo da parte del Consiglio per lo sviluppo economico e regionale di New York occidentale (WNYREDC). Il Governatore ha emesso un investimento storico di 1 miliardo di dollari nell'economia della zona di Buffalo per creare migliaia di posti di lavoro e stimolare miliardi di nuovi investimenti e l'attività economica per diversi anni. Questo impegno di un miliardo di dollari per l'eccellenza economica nell'area di Buffalo ha il potenziale di impostare una direzione di crescita per l'occupazione e la crescita nell'economia regionale.

“Le strategie presentate oggi dal Consiglio per lo Sviluppo Economico Regionale di New York ovest indicano decisioni intelligenti sui miliardi di Buffalo in modo da portare investimenti nel settore pubblico e privato per New York ovest”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Lo Stato di New York sta aiutando Buffalo a realizzare immediatamente una crescita economica che metta i nostri vicini al lavoro, mentre si gettano le basi per lo sviluppo sostenibile economico per le generazioni future. Sono orgoglioso dell'impegno che WNYREDC ha dimostrato nello sviluppo di un piano che aiuterà a infondere nuova vita a New York ovest e mostrare alle aziende che New York sta sul serio rivitalizzando, ricostruendo e ricreando l'economia di Buffalo”.

Quando il Governatore Cuomo ha preso un impegno senza precedenti di \$ 1 miliardo a Buffalo, ha chiesto ai co-presidenti del WNYREDC Satish K. Tripathi e Howard A. Zemsky insieme a Bruce Katz, vicepresidente di Brookings Institution e i suoi colleghi di lavorare con un gruppo di istituzioni locali: il WNYREDC, l'Istituto Regionale dell'Università di Buffalo, Buffalo Niagara Enterprise e Empire State Development, tra gli altri, per valutare la posizione del mercato della regione, individuare gli elementi distintivi e vantaggi, e mettere in evidenza una serie di opzioni di investimento delle migliori innovazioni in corso negli Stati Uniti e in tutto il mondo.

Italian

Il WNYREDC ha ora completato il suo piano e lo ha presentato al Governatore. Si raccomandano sei iniziative di investimento di prestigio, tra cui:

- Centro di Buffalo per l'Innovazione della Produzione (Buffalo Center for Manufacturing Innovation): una struttura all'avanguardia per sostenere la crescita del settore manifatturiero della regione. Sarà un'impresa di servizi condivisi che fornisce il supporto nella commercializzazione della ricerca applicata, lo sviluppo di processi operativi più efficienti, che consentano l'ingresso in nuovi mercati, e aggiornamento delle competenze della forza lavoro esistente.
- Il Catalizzatore di Ricerca e Produttività della Scienza di Buffalo (Buffalo Science Productivity and Research Catalyzer -SPARC): per contribuire a portare innovazioni sanitarie all'avanguardia sul mercato. L'acceleratore sostiene i ricercatori nello sviluppo della ricerca traslazionale, l'acquisizione di brevetti e poi l'autorizzazione di tali brevetti o l'utilizzo per le operazioni.
- Programma del Turismo Niagara Buffalo: un programma turistico regionale per sfruttare le risorse turistiche di livello mondiale delle Cascate del Niagara e della città di Buffalo attraverso una strategia di marketing coordinata e sofisticata, gli investimenti e una programmazione maggiore nel Niagara State Park; gli investimenti in altri beni turistici regionali e la creazione di offerte regionali.
- Il partenariato sulle risorse di Buffalo (Buffalo Skills Partnership): un broker di capacità per gli investimenti iniziali Rapid Right Skilling e Say Yes. La collaborazione renderà il sistema della forza lavoro di Buffalo più flessibile, diversificata e reattiva nella nazione equiparando istruzione e formazione dietro le abilità dei datori di lavoro per ampliare e il bisogno di lavoratori di avere successo nel lavoro.
- Sfida aziendale di Buffalo (Buffalo Breakthrough Business Challenge): un piano competitivo aziendale di livello mondiale competition per catalizzare l'ecosistema imprenditoriale della regione. I vincitori riceveranno un finanziamento iniziale, uno spazio incubatore, tutoraggio e delle linee guida sulle imprese leader di capitale
- Migliore Fondo di Buffalo (Better Buffalo Fund): per fare investimenti mirati attraverso un fondo dedicato a sostenere progetti ad alto impatto economico e di sviluppo della comunità. Una competizione determinerà i migliori investimenti, sulla base strategica globale più idonea, l'impatto, la comprovata capacità di esecuzione e l'impegno dei fondi supplementari.

Collaborazione privato e pubblico con AMRI

Oggi, il Governatore ha annunciato che New York investirà 50 milioni di dollari di attrezzature di ricerca biomedica all'avanguardia e in strutture, e si è assicurata un contratto da una società privata, Albany Molecular Research Inc (AMRI), per individuare a New York ovest presso il Buffalo Niagara Medical Campus (BMNC) un nuovo centro di ricerca e sviluppo per farmaci. Questo investimento, di cui \$ 35 milioni destinati a nuove attrezzature e \$ 15 milioni per migliorare lo spazio esistente di laboratorio, farà leva su \$ 200 milioni in investimenti privati e creerà 250 posti di lavoro.

La produzione avanzata e gli approcci della scienze della salute per la crescita di posti di lavoro, due principi chiave dell'investimento generale del Governatore Cuomo Buffalo Billion, si baseranno per ricreare la ricerca della nanoelettronica e lo sviluppo che sono stati presenti nella regione della capitale nella parte occidentale di New York, invece di usare la R & S nella nano-biomedica. Piuttosto che dare i soldi direttamente alle imprese private, lo Stato, attraverso il SUNY, ha investito nelle infrastrutture di base e nelle attrezzature e ha usato le apparecchiature come incentivo per attrarre le imprese a stabilirsi in queste nuove strutture super tecnologiche che si trovano nella regione della capitale. Questo ha fornito una base di proprietà statale per la crescita di posti di lavoro del settore privato. Questo approccio ha reso la regione della capitale il centro internazionale per la ricerca su scala nanometrica, e ora commerciale, per lo sviluppo nel campo dell'elettronica. Il Governatore, attraverso l'iniziativa Buffalo Billion e sotto la direzione del New Western York Regional Economic Development Council, sta realizzando questo pagamento sulla base della replica di questo approccio a New York ovest, ma con un diverso campo di ricerca e sviluppo di quello che è stato utilizzato nella regione della capitale. Questi investimenti strategici da parte dello stato, hanno sfruttato in modo significativo gli investimenti privati e si baseranno sul ruolo guida di New York ovest nel campo della ricerca delle scienze della vita e aumenteranno la commercializzazione delle innovazioni in via di sviluppo da quello della ricerca, nonché i lavori di produzione avanzata nel settore farmaceutico.

Il Presidente di AMRI, il Presidente & Amministratore Delegato Thomas E. D'Ambra, Dottore di Ricerca, ha dichiarato: "Albany Molecular Research, Inc. è lieta di collaborare con lo Stato di New York per trovare una nuova ricerca farmaceutica all'avanguardia, sviluppo e le operazioni di verifica a Buffalo. Accogliamo la visione del Governatore Andrew Cuomo e la sua guida nella costruzione di una nuova New York, come rete mondiale per l'innovazione d'avanguardia e per le opportunità economiche nei settori scientifici importanti del 21° secolo. Questa nuova iniziativa con le istituzioni riconosciute come Jacobs Neurological Institute dell'Università di Buffalo e il College di Nanoscala e Ingegneria and Engineering prevede di generare oltre \$ 250 milioni di investimenti e attirare 250 posizioni altamente remunerate a Buffalo. L'impegno del Governatore e il coinvolgimento si tradurranno nella creazione di New York ovest come centro di ricerca all'avanguardia per guidare ricerche farmacologiche entusiasmanti che portano avanti il trattamento e la prevenzione delle malattie e migliorano la qualità della vita, mentre affrontano le sfide cruciali della nostra nazione nel fornire un'assistenza sanitaria sanitaria efficace e conveniente per una popolazione di anziani Baby Boomer. Fin dalla fondazione del distretto di capitale nel 1991, AMRI continua ad essere un cittadino aziendale per lungo tempo a New York settentrionale. AMRI ha attualmente circa 700 dipendenti a New York, con poco meno di 1.300 addetti a livello aziendale e ha investito quasi 200 milioni di dollari nelle regioni di Albany e Syracuse nel corso degli anni. AMRI è entusiasta di lavorare con il governatore e gli altri nostri partner nel rendere questa visione una realtà".

"Come regione, dobbiamo portare trasformazione, crescita economica sostenibile e opportunità", ha dichiarato Satish K. Tripathi, Presidente dell'Università di Buffalo e co-presidente del Consiglio Regionale. "Le nostre iniziative esclusive sono in primo luogo sui posti di lavoro del settore privato e sugli investimenti. L'intento del nostro progetto è quello di utilizzare il finanziamento pubblico come capitale iniziale per attrarre le imprese che ne fanno un investimento a lungo termine, nella nostra economia

locale. Sono entusiasta che il Governatore Cuomo si sia seduto con noi oggi a rivedere il nostro piano e non vedo l'ora di andare avanti come comunità in questa iniziativa esclusiva”.

“Le nostre iniziative esclusive si basano sul nostro piano quinquennale del consiglio 2011, 'Una strategia per la Prosperità in New York ovest,' esplorando la possibilità di sfruttare le risorse chiave della nostra regione”, ha detto Howard A. Zemsky, Partner di Gestione presso Larkin Development Group e co-presidente del Consiglio Regionale. “Ringrazio il Governatore Cuomo per aver dato alla nostra regione questa incredibile opportunità di sostenere l'espansione delle imprese locali, e per individuare e attrarre nuove imprese da tutto il paese e in tutto il mondo”.

Sulla strategia di investimento di Buffalo

Con l'impegno del Governatore Cuomo di investire 1 miliardo di dollari nell'economia dell'area di Buffalo, che ha lo scopo di stimolare significativamente gli investimenti privati principali e creare migliaia di nuovi posti di lavoro sostenibili, lo Stato di New York sta aiutando l'area di Buffalo per realizzare immediatamente la crescita economica per rimettere al lavoro le “nuove generazioni” mentre si individuano le basi per un'opportunità economica sostenibile per le generazioni future.

Il Western New York Regional Economic Development Council (WNYREDC), un vincitore del miglior piano di sviluppo economico, avrà un ruolo fondamentale nel modo in cui il finanziamento viene utilizzato per sostenere l'espansione delle imprese locali e come attrarre nuove imprese in tutto il paese e in tutto il mondo a Buffalo. Le imprese saranno probabilmente legate in qualche modo ai gruppi individuati da WNYREDC nel suo [piano strategico](#) che comprendono, produzione avanzata, trattamento agricolo/alimentare, logistica nazionale e distribuzione, energia, scienze della vita / dispositivi medici, servizi professionali.

Per conoscere ulteriori dettagli su ciascun Consiglio Regionale e i relativi piani di sviluppo economico, è possibile visitare il sito www.regionalcouncils.ny.gov. Per maggiori informazioni su come New New York opera per le imprese, andare su www.thenewny.com.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418